



C5/2

**INVASATRICE PER VIVAIO
POTTING MACHINE FOR NURSERIES
ENMACETADORA PARA VIVEROS
REMPOTEUSE POUR LA PÉPINIÈRE**



www.calzavara-italy.it - info@calzavara-italy.it



Macchina riempitrice che si presta ottimamente per l'invasatura di piante da vivaio con zolla molto grande, a radice nuda, per fitocelle e per grandi contenitori. Permette il lavoro a due persone con comandi separati mediante pedaliera o, a richiesta, con dei micron ciclo pale posti direttamente sul piano di lavoro. Il vaso è riempito mediante catena a tazze e contemporaneamente vibrato per una perfetta sistemazione del substrato tutt'intorno alla zolla della pianta fino ad ottenere la compattezza desiderata. È presente, inoltre, un temporizzatore che permette la vibrazione anche a riempimento terminato. La capacità della tramoggia in origine è di circa 3 m³ aumentabile con l'aggiunta delle sovrasponde a oltre 4 m³. Facilmente trainabile grazie al gancio traino situato dalla parte opposta del piano di lavoro.

ACCESSORI SU RICHIESTA

- Piano vibrante a terra con scivolo singolo o doppio
- Sovrasponde
- Micron pale carica terra
- Bagnatore
- Microconcimatore
- Nastro T32 Mt 2
- Nastro T33 Mt 3 (anche a velocità variabile)
- Nastro T36 Mt 6 (anche a velocità variabile)



A filling machine that is ideal for potting nursery garden plants with very large clods, with bare roots, for phytocells and for large containers. The vase is filled by a cup chain and vibrated at the same time to spread the substratum around the plant clod until it is perfectly compact. It also has a timer installed to continue vibrating after the vase has been filled. The original hopper capacity is 3 m³ and can be increased by adding the side flaps to give a capacity of around 4 m³. It is very easy to tow thanks to the towbar installed on the opposite side of the worktop.

ACCESSORIES ON REQUEST

- Floor standing vibrator with single or double chute
- Side flaps
- Soil loading blade microns
- Wetter
- Micro-manuring
- Belt T32 Mt 2
- Belt T33 Mt 3 (also at variable speed)
- Belt T36 Mt 6 (also at variable speed)



Máquina llenadora de excelentes prestaciones para el enmacetado de plantas de vivero con terrón muy grande, de raíz desnuda, para fitoceldas y para grandes contenedores. Permite el trabajo a dos personas con mandos separados mediante pedal o, por encargo, con micro (selectores de funcionamiento) ciclo palas situados directamente en el plano de trabajo. La maceta es llenada mediante cadena con cangilones y al mismo tiempo vibrada para una perfecta distribución del sustrato por todo alrededor del terrón de la planta hasta obtener la compactibilidad deseada. Hay además un temporizador que permite la vibración también a llenado terminado. La capacidad de la tolva en origen es de aproximadamente 3 m³ ampliable con el añadido de las cartolas a más de 4 m³. Fácilmente remolcable gracias al gancho de remolque situado desde la parte opuesta del plano de trabajo.

ACCESORIOS OPCIONALES

- Piso vibrante de tierra con rampa individual o doble
- Cartolas
- Micron (selectores de funcionamiento) palas carga tierra
- Mojador
- Microabonador
- Cinta T32 Mt 2
- Cinta T33 Mt 3 (también de velocidad variable)
- Cinta T36 Mt 6 (también de velocidad variable)



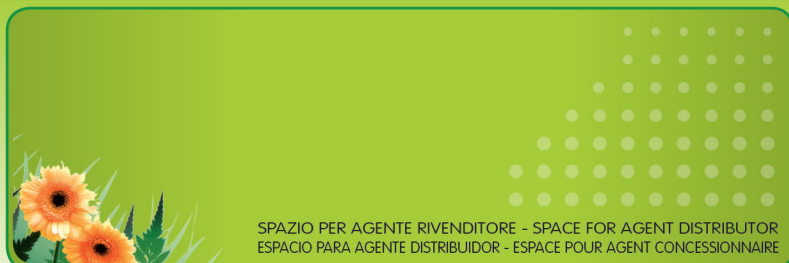
Machine qui est excellent pour rempotage de plantes de pépinière avec motte très grand, à racines nues, pour fitocelle et grands conteneurs de remplissage. Permet le travail à deux personnes avec commandes séparées par un pied ou, sur demande, aux microns de cycle de la lame placés directement sur le comptoir. Le récipient est rempli avec la chaîne seau et simultanément vibré pour un arrangement parfait du substrat autour de la plante à la plaque jusqu'à ce que vous obtenez la consistance désirée. Il existe également une minuterie qui permet au même vibration à remplissage terminé. La capacité de la trémie d'origine est d'environ 3 m³ a augmenté avec l'ajout de supergates à plus de 4 m³. Facilement remorqué dans la barre de remorquage sur le côté opposé du comptoir.

ACCESSOIRES EN OPTION

- Vibrant sol de surface avec toboggan simple ou double
- Supergates
- Lames de cycle Micron
- Système de mouillage
- Distributeur d'engrais
- T32 bande Mt 2
- Bande T33 Mt 3 (vitesse également variable)
- Bande T36 Mt 6 (vitesse également variable)

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS - CARACTÉRISTIQUES

Capacità carico tramoggia Hopper loading capacity / Capacidad carga tolva / Capacité de charge trémies	3 m ³
Diametro vasi Vases diameter / Diámetro macetas / Pots de diamètre	18 - 55 cm
Lunghezza Length / Longitud / Longueur	580 cm
Larghezza Width / Anchura / Largeur	150 cm
Altezza Height / Altura / Hauteur	190 cm
Peso Weight / Peso / Poids	1.050 Kg
Tensione alimentazione Power supply / Tensión alimentación / Tension d'alimentation	380 V
Potenza installata Installed power / Potencia instalada / Puissance installée	3,36 kW



SPAZIO PER AGENTE RIVENDITORE - SPACE FOR AGENT DISTRIBUTOR
ESPACIO PARA AGENTE DISTRIBUIDOR - ESPACE POUR AGENT CONCESSIONNAIRE



Via Straelle, 87 35011 BRONZOLA
di Campodarsego (PD) ITALY
Tel. +39 049 556 48 51
Fax +39 049 920 03 49